



# 野河推動同事使出地技 派駐國際組織擴闊利罪

關長續謂,他上任提出的另一個工作目標就是人才傳承,故除了加強人員培訓,亦 鼓勵同事進修,若人員具備大數據分析能力,可大派用場,「外面世界尤其是科技發展

本港海關亦一直加強與國際海關聯繫,關長今年初,已先後與阿拉伯聯合酋長國 (阿聯酋) 阿布扎比海關關長Rashed Lahej Al Mansoori 及荷蘭海關關長Nanette van Schelven進行禮節性會面,就海關事務及便商利貿等議題交換意見。

關長表示,海關近年亦派出多名初中級同事到國際組織工作,包括自2012年起,派 駐一名助理監督到布魯塞爾世界海關組織總部,此外,亦會再次派出一名助理監督到國 級督察到日本東京,負責世界海關組織亞太區情報聯絡中心的工作,另一名高級督察則 獲派駐到泰國曼谷,參與世界海關組織

亞太區能力建設辦公室的工作。



大樓與荷蘭海關關長Nanette van Schelver































香港海關期刊 CUSTOMS NEW





關長指出,派員到海外可 職位。」其中於2014年派駐 的時任助理監督李建基,現已 晉升為助理關長,主管世界海 關組織亞太區副主席秘書處 令人十分鼓舞。

# 年年中起為四千五百名軍裝人員更換新制服

# 長陳子達上具備三大優點





陸續為約四千五百名軍裝人員更換全新制 服,旅檢人員將換上白色裇衫及墨綠色長 褲,再配以一件藍綠雙色短身風褸。他表 示,新制服具備三大優點,第一是美觀 能提升訪客對香港的印象;第二是能代表 執法部門的威嚴;第三是全天候設計,質 料透氣及適合香港天氣,同事們試穿後 均大讚新制服舒適及方便。

關長表示,舊制服已沿用超過三十 年,是時候更換。在選擇顏色方面,綠色 是海關的標誌顏色,亦代表欣欣向榮的氣 象,予人舒適的感覺,「尤其是當國際施 見到的海關人員,所以同事們身上穿着的 制服,必須美觀、醒目、大方兼備;同時 亦要有執法部門的威嚴。」至於新制服的 另一優點,就是採用富有彈性的聚酯纖維 混合棉面料,具高透氣度及耐磨等特性 拉鍊,兼顧安全性、方便性、功能性及美觀 性。至於貨檢人員,亦將於今年稍後時間 陸續換上全新的藍色「蛤皮」。陳子達 指,質料的耐磨度及透氣度均 大大提高,並在細節設計上有 所優化,例如膝蓋位有立體剪 裁,亦增加口袋並改良設計, 方便同事擺放物件。

Mr Chan Tsz-tat. In a pre-recorded speech, the Chief affirmed that Hong Kong Customs will continue to tell good stories of Hong Kong to a worldwide audience, and will

country and the Chinese modernisation process.

Executive, Mr John Lee, expressed his appreciation for the unwavering dedication of Hong Kong Customs in shaping Hong Kong into a world city and trade hub. Speaking at the reception, Mr Chan remain committed to contributing to the overall development of the 2025 國際海側節 International Customs Day 2025



■中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署副特派員潘雲東於典禮上向香港海關*月* 五) 與得獎者合照。

Deputy Commissioner of the Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the

and Transnational Organized Crimes



員和合作夥伴頒發世界海關組織嘉許狀。圖示潘雲東(前排左五)及海關關長陳子達(前排右

People's Republic of China in the Hong Kong Special Administrative Region Mr Pan Yundong presented the World Customs Organization Certificates of Merit to Hong Kong Customs' officers and business stakeholders at the ceremony. Photo shows Mr Pan (front row, fifth left) and the Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat (front row, fifth right) and the awardees at the

香港海關於一月二十一日在香港會議展覽中心舉 行二○二五年「國際海關節」慶祝酒會。今年「國際海 得中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特 Foreign Affairs of the People's Republic of China in the 揚香港海關在推動香港成為國際都會和貿易樞紐所作出的 Hong Kong Special Administrative Region Mr Pan 不懈努力。陳子達在致辭時強調,香港海關會繼續向世界 Yundong and the Commissioner of Customs and Excise, 説好香港故事,致力為國家的全面發展和中國式現 代化進程作出積極貢獻。 ■海關關長陳子達在酒 會上致辭。 The Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat, speaks at the

### Foreign Affairs of the People's Republic of China in the Hong Kong Special Administrative Region Mr Pan Yundong (eighth left) and the Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat (centre), propose a toast with other guests at the reception.

守正創新固優勢

■中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署副特派員潘雲東 (左八)及海關關長陳子達 (中)與其他嘉賓進行祝酒儀式。 Deputy Commissioner of the Office of the Commissioner of the Ministry of

創新提效利商買

三〇三四年工作回顧記者會

2025 國際海關節 International Customs Day 2025

Customs Delivering on its Commitment to Efficiency, Security and Prosperity

**Enhance Strengths and Thrive through Innovation and** Connectivity: 2024 year-end press conference

海關關長陳子達二月十八日主持以「守正創新固優勢 內 Innovation and Connectivity, on 18 February to 在一年的執法、促進便商利貿及通關便利的成果。陳子達展 promotion of trade and clearance facilitation over the 望部門將積極採用科技以提升執法效能,並強調會繼續強化 past year. Mr Chan looked forward to the use of bechnology in the department to enhance law 全部门將槓極採用科技以提升執法效能,並強調會繼續強化 海關在亞太區內海關事務合作及打擊跨境罪行的領導地位。 The Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat, chaired the 2024 year-end press conference, themed Enhance Strengths and Thrive through



守關循盟建築樂

■海關關長陳子達(右)二月十八日於香港海關總部大樓主持 部門二〇二四年工作回顧記者會。

The Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat (right), chaired Customs' 2024 year-end press conference held at the

## 亞太區風險管理及情報分析工作坊

### Regional Workshop on Risk Management and Intelligence Analysis



■亞太區風險管理及情報分析工作坊出席代表合照。 A group photo of the participants of the Regional Workshop on Risk Management and Intelligence Analysis.

香港海關於一月二十日至二十二日與亞太區情報聯絡中心合辦亞太區 風險管理及情報分析工作坊。活動匯聚超過三十位來自十四個世界海關組 織亞太區成員的代表、執法機構專家及數據分析專才參與。參與者就海關 風險管理、大數據分析和人工智能應用方面深入交換意見及分享經驗,為 亞太區風險的聯防聯控合作奠定堅實的基石。

Hong Kong Customs and the Regional Intelligence Liaison Office for Asia and the Pacific hosted the Regional Workshop on Risk Management and Intelligence Analysis between 20 and 22 January. This Workshop gathered more than 30 representatives, experts from law enforcement agencies and data analytics professionals from 14 Asia/ Pacific (A/P) members of the World Customs Organization. The participants engaged in in-depth exchanges of views and shared the experience on risk management initiatives and the application of big data analysis and artificial intelligence, laying a solid foundation for collaborative risk prevention and control in the A/P region.



International Customs Day

■香港海關助理關長(情報及調查) 黃浩然 主持開幕儀式。

The Assistant Commissioner (Intelligence and Investigation), Mr Wong Ho-yin, officiates at the opening ceremony.

### 打擊洗錢和跨國有組織犯罪國際論壇 **International Forum on Combating Money Laundering** ■合作備忘錄的簽署進一步提升香港海關利用科技以有效打擊洗錢的執法效能。 The signing of Memorandum of Understanding further strengthens the enforcement capability of Hong Kong Customs in combating money laundering

Hong Kong Customs and The University of Hong Kong 香港海關與香港大學

香港海關於去年十二月十日至十二日首次與亞太區情報聯絡中心合辦打擊洗錢和跨國有組 鐵犯罪國際論壇:犯罪網絡及貿易動態。是次論壇以「滅罪無疆界、攜手創未來」為主題,應 聚多達250位來自世界各地不同領域的頂尖專家及資深執法人員,分享打擊洗錢和跨國有組織

香港海關同時於論壇上與香港大學簽署合作備忘錄,共同推動虛擬資產、區塊鏈、知識產 權保護等方面的研究與開發及人員培訓,提升香港海關打擊洗錢和網絡侵權活動的能力。



Hong Kong Customs co-hosted the International Forum on Combating Money Laundering and Transnational Organized Crimes: Criminal Networks, Trade Dynamics and Beyond with the Regional Intelligence Liaison Office for Asia and the Pacific for the first time between 10 and 12 December, 2024. The Forum, themed "Defeating Crimes Today, Securing Economy Tomorrow", gathered about 250 top-notch experts from various disciplines and experienced law enforcers around the world to share insights and discuss the latest strategies on combating money laundering and transnational organised crimes.

At the Forum, Hong Kong Customs

signed a Memorandum of Understanding with the University of Hong Kong, aiming to jointly promote research and development, as well as staff training in areas of virtual assets, blockchain technologies and intellectual property protection, with a view to enhancing the enforcement capabilities of the Department in antimoney laundering and combating online infringement activities.

■參加者於論壇上合照。 A group photo was taken at the forum.

P.5



# 海關管治訊別子

海關關長陳子達(左四)、副關長(管制及執法)胡偉軍(右四)、副關長 (管理及策略發展)兼助理關長(税務及策略支援) 許劍(左三)、助理關長 (行政及人力資源發展) 譚素瑩(右三)、助理關長(世界海關組織) 李建基 (左二)、助理關長(邊境及港口)黃蕙荃(右二)、助理關長(情報及調查) 黃浩然(左一)及貿易管制處處長李民佳(右一)。



## 香港海關於去年十一月舉辦領犬執法及搜查能力建設工作坊,邀請了37位來自

世界海關組織亞太地區的領犬員、犬隻訓練導師和前線人員參與,聚焦犬隻執法、 訓練和繁育的最佳手法。參與者亦到訪位於港珠澳大橋基地的世界海關組織地區 犬隻訓練中心,了解香港海關搜查犬課在領犬工作的成就及最新發展。



■海關毒品搜查犬母親Lady與幼犬互動。

香港海關繼二〇二〇年自行繁殖首批工作犬後,今年再次成 功繁殖八隻幼犬。牠們的父親Dolby和母親Lady均屬海關毒品搜 查犬,當中Dolby是二〇二二年香港海關與機場保安有限公司合 作繁殖的拉布拉多尋回犬。八隻幼犬現正在港珠澳大橋基地生 活,由海關搜查犬課人員照顧。牠們將進行初期訓練,一歲後便 會接受專業搜查犬訓練,然後正式投入海關工作。

### 全面配合中央政府

海關助理關長(邊境及港口)黃蕙荃去年十 二十九日率領代表團到深圳與深圳海關代表進行會議,討 論如何配合中央政府於去年十二月一日起恢復深圳「一簽 多行」個人遊簽注政策和深化兩地海關合作。

中央政府於去年底恢復深圳市戶籍居民赴香港「一簽 多行」個人遊簽注,並把安排擴展至持深圳市居住證的非 戶籍居民,進一步為香港的旅遊、餐飲和零售等行業注入 新動能。



■香港海關助理關長(邊境及港口)黃蕙荃(左四)率領代表團 到深圳與深圳海關代表推行會議。

■去年十月,香港海關及沙 特阿拉伯海關在香港進行 AEO互認安排的雙邊會談

及聯合認證工作。

P.7

# 民培無小事。你一定要从



價格有無標示清楚?

睇唔睇得清楚讀數?

### 避免「呃秤」有咩要注意?

- 注意量重器具在秤量前的讀數是否已清零
- 注意秤量前秤盤是否已清空
- 留意商販秤量時的動作及過程
- 商販須把量重器具的讀數面向顧客
- 離開前緊記確保已全數獲取已秤量的物品 索取及保留交易單據方便日後跟進
- 利用公磅複核所購物品重量
- 如有任何疑問應即時向店方查問清楚
- 遇到懷疑呃秤可致電海關熱線投訴









## 外出旅遊消費!

### 旅遊消費相關行業涉嫌違反《商品説明條例》的舉報

| (由1/1/2024至28/2/2025) |                       |              |  |
|-----------------------|-----------------------|--------------|--|
|                       | 相關行業                  |              |  |
| 投訴性質                  | 旅遊服務<br>(如:酒店住宿、航班機票) | Wi-Fi 器材租賃服務 |  |
| 虚假商品説明                | 348                   | 149          |  |
| 誤導性遺漏                 | 23                    | 0            |  |
| 不當地接受付款               | 15                    | 0            |  |
| 總數                    | 386                   | 149          |  |

■不良營商手法調查課人員、警方及黃大仙區議員進行聯合宣傳活動。

# 聯同香港警察向黃太仙長者

香港海關不良營商手法調查課於一月 三日聯同香港警察及黃大仙區議員進行宣 傳活動,以提高區內長者對消費者權益的 意識,以免誤墮消費陷阱。活動同時向商 店進行合規推廣,並提醒商戶須遵守《商 品説明條例》的規定。

> ■海關人員向區內長者派發宣傳單張 藉此提高他們的消費者權益意識。

香港海關提醒消費者,在預訂酒店、機票、景點門票 旅行團或網絡服務時,應謹慎選擇,避免墮入消費陷阱。

### 消費小錦囊

- •光顧信譽良好的商戶,並參考其他用家評價
- 仔細閱讀服務詳情,例如門票的有效日期 景點開放時間、旅行團的具體行程安排
- ·比較Wi-Fi蛋、外遊數據卡或漫遊服務的價格 與覆蓋範圍,根據自身需要選擇合適的服務
- 仔細閱讀合約條款,包括取消、更改行程及
- 保留所有預訂確認收據及付款記錄,以便日

版權及商標調查科人員在農曆新年前兩星期展開代號「寒盾」的大型行動,在 全港十五個年宵市場及各個旅遊旺區進行高調巡查,嚴厲打擊銷售侵權物品的活 動,保障消費者權益。於去年十月至十一月,海關人員已向成功投得年宵市場攤檔 的檔主派發傳單,提醒他們要小心查證貨品真偽及來源,以免觸犯法例。

海關一向不遺餘力保護知識產權,致力為各持分者締造公平互利的營商環境 提升香港的整體競爭力。







■今年一月,貿易 關係及公共傳訊科 高級參事李志銘 (左一) 率團前往 杜拜,與阿聯酋海 關商討落實AEO互

■香港海關與南寧海關、廣西壯族自治區商務廳及交通廳舉辦業務宣講 會,向廣西物流業界介紹「跨境一鎖計劃」。

香港海關去年十一月二十九日舉行香港認可經濟營運商(AEO)證書頒授典禮, 共約一百五十位嘉賓出席。海關除了向獲認證的 AEO頒發證書外,亦頒發「香港認 可經濟營運商夥伴計劃」年度獎項,表揚獲獎企業在推廣香港AEO計劃的卓越表現。 此外,在典禮上,部門與老撾海關簽署了AEO互認安排行動計劃,為落實兩地互認安



■香港海關於去年十一月舉行香港認可經濟營運商(AEO)證書頒授典禮,共約一百五十位嘉賓出席。



海關助理關長(邊境及港口)黃蕙荃於二月十日至十二日率領代表

團到訪廣西壯族自治區,與南寧海關、自治區交通廳及商務廳代表會 面,就擴展「跨境一鎖計劃」至廣西的可行性進行深入討論和交流。香 港海關期望於年內把計劃延伸至廣西,為物流業界提供通關便利。

與黃埔海關共同推進

團到廣州與黃埔海關領導會面,就共同推進「香港國際機場東莞空港中心」 發展及「海空貨物聯運」清關模式等事宜進行交流,以進一步提升跨境航空 貨物中轉效率,鞏固香港國際航空樞紐的地位。其後,代表團前往「香港國 際機場東莞空港中心」考察,了解最新的發展情況。



■時任海關副關長(管

(第二排右五) 、貿易

管制處處長李民佳 (第二排右七)與善長 及一眾義工和海關團契

成員到訪長者院舍,送

理及策略發展)陳子達

# 香港海關學院

## 關愛長者,冬至送暖



■冬至前夕,海關義工隊參與了「生命熱線」的「生命共行 • 外展長者服務」活 動,走進九龍東社區,探訪區內獨居及需要支援的長者。

### 感動香江團體獎

皇部隊義工服務隊(海關)

■香港紀律部隊義工服務隊(海關)於去年十二月在香港大公文匯傳媒集團 主辦的「2024感動香江」頒獎典禮中獲獎,表揚義工隊於二〇二三年舉辦及 參與了超過130次公益活動、服務超過850人次。

# 調義工院

### 參與生命熱線籌款活動



■海關義工隊於二月九日在香港科學園參與「生命熱 線」舉辦的慈善步行籌款暨嘉年華會活動,協助該機









Customs YES 於去年十二月舉行「海關青年領袖團冬季訓練營2024」結

業會操。60名成員和22位由海關青年領袖團晉身為現職海關人員的成員以整

案曾操。OU名成員和ZZ位田海關青年領袖團音身為現職海關人員的成員以 齊劃一的中式步操展現卓越的紀律及團體合作精神。 會操後舉行了「YES Buddy」智能機械人啟動典禮。「YES Buddy」 是部門首個 5G人工智能宣傳機械人,可即 時回應市民對海關工作的查詢,並提供 Customs YES會員申請和活動資訊。

Customs YES會員於一月二十五 日參與於西九文化區舉行的「賽馬會好 動城市計劃 - 毅力十二愛心跑 2025」。活動透過接力賽,為「精英 運動員慈善基金」籌款,同時推廣恆常 運動的益處。

海關關長陳子達、海關助理關長 (世界海關組織) 李建基及兩位 Customs YES管理委員會副理事長亦 到場支持,為會員們打氣。



■會員參與慈善接力長

Customs YES走進TVB夢工場



關助理關長(情報及調查)賴子榮 於去年十二月帶領Customs YES會 員到訪電視廣播有限公司(TVB)。

會員們首先到新聞直播室了解 新聞節目的製作過程,之後到古裝 街參觀細緻逼真的拍攝場景。這次 參觀不但滿足了他們對電視行業的 好奇心,更讓他們體會到「只要有 夢想,凡事皆可成真」。

■會員向新聞主播學習交流。



海關總部大樓新出入管制人面辨識系統啟用

**New Access Control System with Facial Recognition** 



加強社會各界對國家和香港憲制基礎和秩序的認識,弘揚《憲法》精神,保安局於去年十二月四日帶領轄下紀律部隊在香港海關學院舉行國家憲法日升旗儀式,並由律政司司長林定國資深大

逾百人的紀律部隊儀仗隊及海關護旗方隊以中式步操進場並進行升旗儀 式,現場奏唱國歌,政府飛行服務隊直升機在空中敬禮,海關樂隊接着表演 軍樂操為儀式作結

To strengthen the understanding of the constitutional basis and order of the country and Hong Kong of the public, as well as to promote the spirit of the Constitution, the Security Bureau led its disciplined services to hold the Constitution Day Flag Raising Ceremony at the Hong Kong Customs College on 4 December last year. The Secretary for Justice, Mr Paul Lam, SC, officiated at the ceremony.

The disciplined services ceremonial guard and the Customs and Excise flag party marched into the venue with Chinese-style foot drill and conducted the flag-raising ceremony during the playing and singing of the national anthem with a fly-past by a helicopter of the Government Flying Service (GFS). The ceremony was concluded by the Customs and Excise Band's military tattoo.



■紀律部隊儀仗隊及海關護旗方隊 進行升旗儀式, 政府飛行服務隊直 升機在空中敬禮。

The disciplined services ceremonial guard and the Customs and Excise flag party conduct the flag-raising ceremon with a fly-past by a helicopter of the GFS.



New Access Turnstiles with Facial Recognition Access Devices on G/F Lobby of the Customs Headquarters Building

為加強保安及便利人員,海關總部大樓在四月七日全 面啟用新的出入管制系統,包括在地下大堂所有閘機及停 車場各層出入口安裝人面識別裝置,並將地下大堂的入閘 通道增加至18條。透過容貌辨識技術,已登記使用的人員 只需於閘機展示容貌便可核實身分,方便快捷。

To enhance security and provide a more convenient access experience, the Customs Headquarters Building fully implemented a new Access Control System on 7 April 2025, which includes installing facial recognition access control devices at all turnstiles and entrances of each parking level and increasing the number of access gates on the ground floor lobby to 18. With facial recognition technology, registered staff members can simply show their faces for identity verification at the turnstiles.

香港海關學院模擬實境訓練榮獲國際獎項 Hong Kong Customs College's Virtual Reality Training Facility Earns Global Recognition



指導下於「沉浸式模 的模擬情景進行貨物

A Customs trainee clearance training unde auidance of an instructor

香港海關的「沉浸式模擬實境洞穴系統(CAVE)」在 [Brandon Hall Group Technology Excellence Awards 2024] 中榮獲「最佳增強和模擬實境」類別銀獎。

[Brandon Hall Group Technology Excellence Awards] 每年吸引來自世界各地的機構參加,爭奪各專業領域的獎項。香港 海關是二〇二四年亞洲唯一獲得「最佳增強和模擬實境」類別獎項 的參賽機構,彰顯部門於員工培訓方面的突破成果。

Hong Kong Customs' innovative training module "Cave Automatic Virtual Environment (CAVE)" was awarded a silver award in the prestigious Brandon Hall Group Technology Excellence Awards under the category of "Best Augmented and Virtual Reality".

Brandon Hall Group Technology Excellence Awards attracts institutions from around the world each year to compete for awards in different professional fields. Hong Kong Customs was the only institution in Asia to receive the "Best Augmented and Virtual Reality" award in 2024, underscoring the department's achievement in personnel training.



2024 Constitution Day Flag Raising Ceren

■行政長官李家超、公務員事務局局長楊何蓓茵、公務員敍用委員會主席鄭美施和公務員事務局常任秘書長梁卓文與領導 策劃獎、卓越義工獎金獎及長青義工獎金獎的獲獎人員合照

Photo shows the Chief Executive, Mr John Lee; the Secretary for the Civil Service, Mrs Ingrid Yeung; the Chairman of the Public Service Commission, Ms Maisie Cheng; and the Permanent Secretary for the Civil Service, Mr Clement Leung, with the award recipients of the Outstanding Volunteer Leader Award, Excellent Volunteer Award (Gold Prize) and Evergreen Volunteer Award (Gold Prize) at the ceremony.

Civil Service Volunteer Commendation Scheme

政府去年推出首屆公務員義工嘉許計劃,設有義工 團隊及個人獎項,以表揚公務員在義工服務的貢獻。香 港海關義工隊獲頒優良義工服務獎,而義工隊成員黃潔 芳更獲頒領導策劃獎。另外,多位熱心於義工服務的海關 同事及退休人員亦獲頒不同項目的義工獎。

The Civil Service Volunteer Commendation Scheme, which includes awards for volunteer teams and individuals, was launched last year to recognise civil servants' contribution to volunteer service. The C&ED Volunteer Team received the Meritorious Volunteer Service Award and a member of the Volunteer Team, Ms Wong Kit-fong, received the Outstanding Volunteer Leader Award. A number of C&ED colleagues and retirees with outstanding contributions in volunteerism also received various types of Volunteer Award.



■香港海關義工隊獲頒優 良義工服務獎,義工隊主 席何美玲代表領獎。

Chairperson of the C&ED Volunteer Team, Ms Ho Mei-ling, represents the Volunteer Team to receive the Meritorious Volunteer Service Award.



黃潔芳獲頒領導策劃

Ms Wong Kit-fong, member of the C&ED Volunteer Team, receives the Outstandina Volunteer Leader Award.

### 十名部門司機榮獲政府物流服務署 二〇二四年安全駕駛獎

### Ten drivers of our Department received 2024 Safe Driving Award from Government Logistics Department

政府物流服務署於去年十一月舉行兩年一度的「安全駕駛獎頒獎典禮」 表揚駕駛表現優良的政府司機職系人員。香港海關共有十名司機獲獎。

The Government Logistics Department held the biennial Safe Driving Award Presentation Ceremony last November to commend the excellent driving performance of driver grade staff. Ten drivers of our Department received the Award on this occasion



■內務秘書謝雅珊(中)及部門運輸主任施保任(左二)與三位出席頒獎 禮的得獎人員合照,包括貿易報關及制度科汽車司機謝栢榮(左一)、貿易 調查科汽車司機何敬恒 (右二)和緊貿安排及貿易視察科汽車司機黃智強

Departmental Secretary, Ms Emily Tse (centre), and Departmental Transport Officer, M Eric See (second left), attended the ceremony with three awardees, namely motor driver of TDSB, Mr Tse Pak-wing (first left); motor driver of TIB, Mr Ho King-hang (second right); and motor driver of CTIB, Mr Wong Chi-keung (first right).





於二〇二四年十月到二〇二五年三月期間,部門共有230位同事獲頒晉升函 部隊人員、41位貿易管制主任職系人員以及8位一般及共通職系人員。

From October 2024 to March 2025, a total of 230 colleagues received promotion letters. Among the recipients, 181 were members of the Customs and Excise Service, 41 were Trade Controls Officers and 8 were staff members of the General and Common Grades.





於二〇二五年一月, 部門共有418位同事獲嘉獎, 其中包括413位海關部隊 人員及5位貿易管制主任職系人員。

In January 2025, a total of 418 colleagues were awarded commendations. Among the awardees, 413 were members of the Customs and Excise Service and five were Trade Controls Officers.















# Spreading warmth and care to the elderly in Winter Solstice



■ Volunteers and their families pay visits to the elderly for showing care and support

### **Hong Kong Spirit Ceremony** 2024 Group Award



■ The Hong Kong Disciplined Services Volunteer Corps (C&ED) received award at the award presentation ceremony of "Hong Kong Spirit 2024" last December. The team organised and

# **Caed Volunteer Team**

# Charity Sales in Suicide Prevention Services Fundraising Event

(Excise and Strategic Support) Mr Rudy Hui (front row, centre) leads volunteers and Customs YES members to visit and deliver gift bags to the elderly living in Healthy Village, North





■Volunteers make handmade crafts on-site for the charity sale:









participants on career



The then Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, and the then Assistant Commissioner (Intelligence and Investigation), Mr Lai Chi-wing, led members of Customs YES to visit the Television Broadcasts imited (TVB) last December.

The members first visited the newsroom to learn about news production, then toured the detailed historical filming sets. The visit sparked their curiosity about the industry and enabled

25 January, Customs YES members participated in

The Commissioner of Customs and Excise, Mr Char Tsz-tat; the Assistant Commissioner (World Customs Organization), Mr Li Kin-kei; and Deputy Executive also attended the event to support the members

### No livelihood issue is too trivial. Make sure you don't miss it! Tips on Weights and Measures when shopping in markets:



### How to avoid short-weight malpractice?

- Check whether the weighing equipment's reading is set at "0" before weighing
- · Prior to weighing, make sure the weighing tray is empty
- · Pay attention to the act and process of weighing by the traders
- Traders should move weighing scale reading side towards consumer
- Make sure you have received all the weighed items before leaving
- Request and keep the transaction receipts for easy follow-ups
- Use public scales to check the weight of goods purchased Ask the traders to clarify immediately in case of any enquiries
- Call Customs hotline to lodge complaint if encountering suspected shortweight activities









s the weight precise?

Is the price electly displayed?

Is the seale reading clear?









### into consumer pitfalls. Tips for consumers:

- Patronise reputable shops and refer to reviews from other consumers.
- Carefully read the service details, such as the validity period of tickets, attractions' opening hours, and the specific itinerary of tour packages.
- Choose services that suit your needs, such as comparing the prices and coverage of Wi-Fi eggs, travel data cards, or roaming services.
- Thoroughly review the contract terms, including cancellation, itinerary changes and refund policies.
- Keep all booking confirmation receipts and payment records as evidence in case of future inquiries or disputes.

### Complaints against travel related industries for suspected violation of Trade Descriptions Ordinance (From 1/1/2024 to 28/2/2025)

|                           | Related industries                             |                             |
|---------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------|
| Nature of Complaints      | Travel (e.g. Hotel Accommodation, Air Tickets) | Wi-Fi Device Rental Service |
| False Trade Description   | 348                                            | 149                         |
| Misleading Omissions      | 23                                             | 0                           |
| Wrongly Accepting Payment | 15                                             | 0                           |
| Total                     | 386                                            | 149                         |

### **Wintery Shield "Operation** Combating Infringing Activities Across Territory

large-scale operation codenamed "Wintery Shield" was mounted by the Aofficers of the Intellectual Property Investigation Bureau two weeks prior to the Chinese New Year to combat infringing activities. Officers conducted high-profile patrol at 15 Lunar New Year Fairs and tourist spots in various districts to take stringent enforcement actions against infringing activities to protect consumer interests. In October and November last year, Customs officers distributed pamphlets to the successful bidders of the fair stalls to remind them to be vigilant about the

authenticity of goods to avoid violating the law.

Customs spares no effort in the protection of intellectual property rights (IPRs) and is committed to providing stakeholders with a level playing field for business with a view to enhancing Hong Kong's overall competitiveness.

Officers distribute pamphlets to stall operators at the fair auction to remind them not to sell infringing goods.



### **Joint Elderly Consumer Awareness Campaign** in Wong Tai Sin with Hong Kong Police

he Unfair Trade Practice Investigation Group of Hong Kong Customs, in collaboration with the Hong Kong Police and the Wong Tai Sin District Council Members, conducted a publicity event on 3 January. The event aimed to raise awareness among the elderly in the district about their consumer rights and prevent them from falling into consumer pitfalls. Traders were reminded of the requirements of the Trade Descriptions Ordinance.



Customs officers distribute pamphlets of their consumer rights.



The C&E Sports Day was held at the Siu Sai Wan Sports Ground on 15 March, with nearly 700 athletes competing in more than 40 events. The event was graced by the presence of the Honorary Advisors of the Hong Kong C&E Sports and Recreation Club, Honorary Affiliated Club Presidents, family members of Customs officers, and members of Customs YES, who witnessed the thrilling moments of the competition and cheered on the



打氣。賽事最終由「總部及貿易管制隊」、「陸路邊境口岸隊」和

Intercommand Volleyball Competition" was successfully

and Recreation Club. On the day of the competition, the

Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat,

along with other senior officers attended the event to

support the participating colleagues. Eventually, the

the end of the competition, the athletes still completed the races with unwavering perseverance. Eventually, the "Control Points Team" successfully defended the team championship, while the "Ports and Maritime Team" and the "Airport Team" won the first runner-up and the second runner-up respectively. The "Headquarters Team" won the cheerleading championship with a

Despite the sudden adverse weather at







「博愛x老夫子香港慈善跑2025」於一月十九日在 中環添馬公園舉行。海關關長陳子達獲邀擔任鳴槍儀式 的主禮嘉賓,香港海關義工隊亦到場全力支援賽事,為 各跑手加油打氣。在十公里賽事,一名助理貿易管制主 任及一名Customs YES 會員分別於不同組別勇奪第一 名,展現超凡實力。

The Pok Oi x Old Master Q Charity Run 2025 was held on 19 January. The Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat, was invited to be the officiating guest of the event. The C&ED Volunteer Team fully supported the event and cheered for the runners. In the 10 km race, an Assistant Trade Control Officer and a Customs YES member secured the first place in their respective groups, demonstrating extraordinary abilities.

### Pok Oi × Old Master Q Charity Run 2025



■海關關長陳子達(中)為參賽的海關同事打氣,以示支持。 The Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat (centre), shows his support and cheers for our colleagues who





## National Security Seminal



及康樂會舉行,透過一系列的運動比賽及團隊遊戲,推 廣健康生活模式及提升團隊合作精神,同時為公益金資 參加五項比賽包括匹克球、乒乓球、保齡球、羽毛球及

The Community Chest Sports for Millions was held on 8 March at the Disciplined Services Sports and Recreation Club. The event aims to raise funds for the Community Chest's "Youth Services" by featuring an array of sports competitions and team-building games to promote a healthy lifestyle and team spirit at the same time. The Department sent a team of 10 players to participate in five games, including pickleball, table tennis, bowling, badminton and team finale game. The team fought hard and

■海關關長陳子達(左三)獲邀主持開球禮。 Chan Tsz-tat (third left), was invited to officiate at the kick-off ceremony.

公益金百萬運動會於三月八日在紀律部隊人員體育 助的「青少年服務」籌款。部門派出十位同事組成隊伍 團隊終極比賽,奪得一金、兩銀、兩銅的佳績。

secured one gold, two silvers and two bronzes.

The Commissioner of Customs and Excise, Mr

The 2nd Shenzhen-Hong Kong Ports Football Event 由深圳市口岸辦及保安局合辦的第二屆深港足球友誼賽於

Our colleagues give their best in the team finale game, striving for good results.

■同事們在團隊比賽中全力以赴,爭取佳績。

The Community Chest Sports for Millions 2024/2025

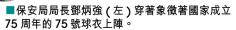
去年十一月三十日在香港紀律部隊人員體育及康樂會舉行。深 禮。賽事匯集超過100名負責深港口岸運作的人員,在綠茵場 上盡情釋放運動熱情及增進情誼。香港海關足球隊在比賽中過 五關斬六將殺入金盃賽決賽,最終互射12碼不敵香港消防

The 2nd Shenzhen-Hong Kong Ports Football Event, co-hosted by the Office of Port of Entry and Exit of Shenzhen Municipal People's Government and the Security Bureau, was held on 30 November last year at the Disciplined Services Sports and Recreation Club. The

Vice Mayor of the Shenzhen Municipal People's Government, Mr Luo Huanghao, and the Secretary for Security, Mr Tang Ping-keung, officiated at the kickoff ceremony. The event brought together over 100 participants who are responsible for the operation of the Shenzhen-Hong Kong ports, unleashing their athletic passion on



the field and strengthening camaraderie. The Hong Kong Customs Football Team fought their way to the finals of the Gold Cup competition, ultimately losing to the Hong Kong Fire Services Department in a penalty shootout and securing the first runner-up position in the competition.



The Secretary for Security, Mr Tang Pingkeung(left), in a jersey bearing number 75, symbolising the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of Ching.



Hong Kong Customs Intercommand Volleyball Competition

finals of the "NS Cup - Hong Kong Customs champion went to the "Headquarters and Trade Control

held on 28 February at the Disciplined Services Sports belonged to the "Land Boundary Team" and the

Team", and the 1st runner-up and 2nd runner-up

"Intelligence, Revenue and Organized Crime

Investigation Team" respectively

## Hong Kong Customs Actively Extends AEO Mutual Recognition Arrangement Network in Middle East

ollowing the conclusion of the AEO Mutual Recognition Arrangements (MRA) with Bahrain Customs in April last year, the Office of Trade elations and Public Communication officers actively extends the AEO

Bilateral meetings and Joint Validation Visits with Saudi Arabia Customs and United Arab Emirates Customs were held last October and in January this year respectively, making good progress towards the implementation of the MRA.



The Assistant Commissioner (Boundary and

Ports), Ms Phoebe Wong, led a delegation to visit the Guangxi Zhuang Autonomous Region

from 10 to 12 February and discussed with

Nanning Customs, the Department of Transportation and the Department of

Commerce of Guangxi Zhuang

to the logistics industry.

the Office of Trade Relations and Public Communication, Mr Simon Lee led a delegation to Dubai to

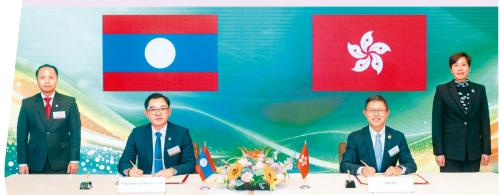
Assistant Commissioner (Boundary and Ports) **Led Delegation to visit Nanning Customs** 

Autonomous Region to explore the feasibility of expanding the Single E-lock Scheme to Guangxi. Hong Kong Customs expects to extend the Scheme to Guangxi by the end of 2025, providing clearance efficiency

The Assistant Commissione (Boundary and Ports) , Ms Phoebe Wong (left), meets with the Director General in the Nanning Customs

### **KAEO Certificate Presentation Ceremony 2024**

Hong Kong Customs held the Hong Kong Authorized Economic Operator (AEO) Certificate Presentation Ceremony on 29 November last year with participation of around 150 guests. Apart from presenting accreditation certificates to the new AEOs, Hong Kong Customs also presented the Hong Kong AEO Programme Partnership Scheme Awards in recognition of the outstanding performance of the awardees in promoting the Programme. In addition, the department signed the AEO Mutual Recognition Arrangement (MRA) Action Plan with Lao Customs during the Ceremony, marking a significant step towards the conclusion of the MRA between the two places.



■During the Ceremony, Hong Kong Customs signed the AEO Mutual Recognition

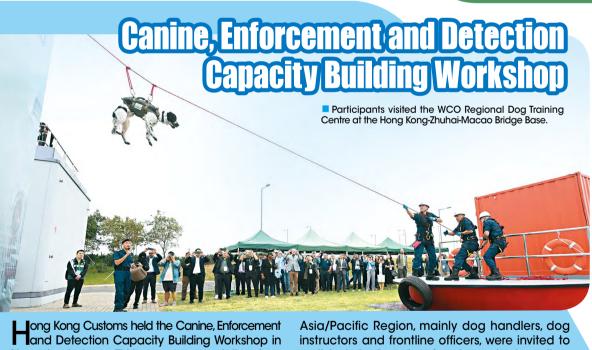
### Promoting Development of "Hong Kong **International Airport Dongguan Logistics Park"** with Huangpu Customs



Hong Kong Customs and Huangpu Customs exchange perspectives on promoting the developmen of the "Hong Kong International Airport Dongguan Logistics Park" and the "Sea-Air Intermodal Cargo

On 20 January, the Assistant Commissioner (Boundary and Ports), Ms Phoebe Wong, led a delegation from the Airport Command to meet with Huangpu Customs in Guangzhou. During the meeting, issues in relation to promoting the development of the "Hong Kong International Airport Dongguan Logistics Park" and the "Sea-Air Cargo Transshipment" Scheme were discussed to further enhance the efficiency of cross-boundary air cargo transshipment and solidify Hong Kong's position as an international aviation hub.





members of the World Customs Organization (WCO) in canine enforcement, training and breeding.

November last year. Thirty-seven representatives from participate in discussions focusing on best practices

### **Successful Breeding** of Eight Puppies

working dogs in 2020, Hong Kong Customs has once residing at the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Dog again bred eight puppies this year. The father, Dolby, and the mother, Lady, are both Customs Drugs Detector Dogs. Dolby is a labrador retriever, bred in collaboration with the Aviation Security Company professional detector dog training before service.

After successfully breeding its first batch of Limited in 2022. The eight puppies are currently Base, where they are nurtured by the officers of the Customs Canine Force. They will undergo fundamental trainings until one year old. After that, they will receive



### **Fully supports Central** Government's resumption of

### multiple-entry Individual **Visit Scheme for Shenzhen**

The Assistant Commissioner (Boundary and Ports), Ms Phoebe Wong, led a delegation to Shenzhen to attend a meeting with representatives of the Shenzhen Customs District on 29 November, 2024, to discuss how to tie in with the Central Government's new arrangement on the resumption of the multiple-entry Individual Visit Scheme (IVS) for Shenzhen starting 1 December last year, and to enhance co-operation between the two Customs administrations

To further deepen international collaboration and broaden officers' horizons, the department has been encouraging secondments of junior and midlevel officers to international organisations in recent years. Since 2012, an Assistant Superintendent has been seconded to the World Customs Organization (WCO) headquarters in Brussels. Additionally, the department will soon deploy another Assistant Superintendent to INTERPOL's headquarters in Lyon to coordinate work related to intellectual property protection. Other recent secondments include a Senior Inspector in Tokyo, working at the WCO Regional Intelligence Liaison Office for Asia and the Pacific, and another Senior Inspector in Bangkok, serving at the WCO Asia/Pacific Regional Office for Capacity Building.

The Commissioner hopes that these secondments would broaden officers' international perspectives. "Our long-term goal is to have Hong Kong Customs officers assume leadership positions in international organisations," he said. He highlighted the success of Mr Li kin-kei, who was seconded to the WCO headquarters in Brussels as an Assistant Superintendent in 2014 and has already been promoted to Assistant Commissioner, overseeing the Secretariat Office of the WCO Vice-Chairperson for the Asia/Pacific



# New Uniforms for Customs Officers: Stylish-Authoritative and Suitable fo



The Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat, told "Customs News" that about 4,500 uniformed officers will begin transitioning to new uniforms in phases starting mid-2025. Officers responsible for passenger clearance will wear white shirts and dark green trousers, they will also be provided with a dual-colored windbreaker in blue and green. The Commissioner highlighted three key features of the new uniforms: first, they are stylish, leaving visitors with a positive impression of Hong Kong; second, they can project a sense of authority; and third, they are designed for all-seasons use, with breathable materials that suit Hong Kong's climate. Officers who have tried on the new uniforms also appreciate their comfort and functionality.

The Commissioner noted that the current uniforms have been in use for more than 30 years, making it the right time for a change. As for color selection, green was chosen as it is Customs' signature color and symbolises prosperity. Green also gives people a sense of comfort. "International travelers often form their first impression of Hong Kong from the Customs officers they encountered during the clearance. Our uniforms, therefore, must look good, smart and professional, while still conveying the authority of Customs as a law enforcement agency," he explained. Another key feature of the new uniforms is the use of polycotton fabrics, which is stretchable, highly breathable and durable, making them suitable for all-seasons in Hong Kong. The windbreaker is waterproof, windproof, and insulated. It also features a dual-color and reflective design, as well as zippered side pockets that fulfill the requirements for safety, convenience, functionality and aesthetics.

For officers responsible for cargo clearance, they will debut new blue uniforms later this year. The Commissioner noted that the durability and breathability of the new uniform have been improved, with enhanced details such as 3D-cutting at the knees for better mobility and extra pockets for officers to carry items needed for work.

Colleagues in the new uniforms.

www.customs.gov.hk



hen the Commissioner of Customs and Excise, Mr Chan Tsz-tat, assumed office late last year, he outlined five key objectives for the department, including promotion of trade and clearance facilitation. In an interview with the Customs News, the Commissioner noted the department previously relied heavily on frontline officers' experience and intelligence analysis in handling the enormous volume of passengers and goods every day. To address this challenge, the department is now advancing towards "Smart Customs" by utilising big data and artificial intelligence (A.I.) to help identify high-risk passengers and goods.

The implementation of Smart Customs provides passengers with a smoother clearance experience while optimising cargo inspections. "High-risk goods will be subjected to more thorough inspections, while other goods will undergo fewer checks, thereby enhancing Hong Kong's competitiveness as a logistics hub," the Commissioner

He further revealed the department's plan to adopt video analytics technology in passenger clearance channels to strengthen front-line officers' ability in identifying high-risk passengers. "Precision in targeting will reduce unnecessary inspections for other passengers," he added, while noting that achieving this goal will take time. The department is currently developing the Smart Customs Information Technology Infrastructure, which will be equipped with A.I. computing capacities.

Hong Kong Customs aces Smart Technology, **Expands Officers' Global Vision** hrough International Secondments

For cargo clearance, the Commissioner underscored that Trade Single Window (TSW) Phase 3 would start to be rolled out next year. This new system will facilitate traders to submit pre-shipment cargo information, including Cargo Manifest and Import / Export Declaration to Hong Kong Customs. By expanding the limitation from the current eight items of Advance Cargo Information for risk assessment to more than 30 items of pre-shipment trade documents, Customs officers will be capable of conducting more precise assessment with A.I. and big data analysis for identification of suspicious cargoes for inspection. "We will explore all possible ways to improve the efficiency of Customs clearance without compromising security," the Commissioner added.

Another major goal outlined by the Commissioner earlier is talent development. In addition to strengthening training for officers, he also encourages staff to further pursue studies, particularly in big data analysis, which is increasingly vital to customs operations. "The world is changing rapidly, especially in terms of technological advancements. As the head of the department, I, along with my team, cannot fall behind. We need to seize this opportunity to improve ourselves," said the Commissioner, highlighting his commitment in transforming the department into a highly professional enforcement agency.

Hong Kong Customs has been strengthening its ties with international customs administrations. Earlier this year, the Commissioner has met with the Director-General of the Customs Administration of the Netherlands, Mrs Nanette van Schelven, and the Director-General of Abu Dhabi Customs of the United Arab Emirates (UAE), Mr Rashed Lahej Al Mansoori, to exchange views on customs affairs and trade facilitation





C&ED website













